HUMAN RESOURCE MANAGEMENT

人力资源管理

第4版

JEFF MADURA

[美] 杰夫・马杜拉



人力资源管理

第4版

[美] 杰夫・马杜拉 著

人民邮电出版社 求 京

图书在版编目(CIP)数据

人力资源管理 / (美) 马杜拉 (Madura, J.) 著;

一北京:人民邮电出版社,2006.11

(英语专业工商管理双语教学教材系列)

ISBN 978-7-115-15379-1

I. 人… II. 马…III. 企业管理—劳动力资源—资源管理—英语—高等学校—教材 IV. H31 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 119248 号

Human Resource Management, Fourth Edition by Jeff Madura ISBN 0-324-40711-4

First published by South-Western, a division of Thomson Learning, United States of America. All Rights Reserved.

Reprinted for People's Republic of China by Thomson Asia Pte Ltd and PTPress under the authorization of Thomson Learning. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and PTPress.

本书英文影印版由汤姆森学习出版集团授权人民邮电出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾)销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。 978-981-4226-96-7

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2006-4893 版权所有,侵权必究。举报盗版有奖,联系电话: (010)64981059 E-mail: marketing@ncc-pub.com

人力资源管理(第4版)

◆ 作 者「美」杰夫. 马杜拉

策划 刘力陆瑜责任编辑 王蕾

- ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号 A 座邮编 100061 电子函件 315@ptpress.com.cn 网址 http://www.ptpress.com.cn 电话(编辑部)010-64964059 (销售部)010-64982639 北京新华印刷厂印刷 新华书店经销
- ◆ 开本: 850×1168 1/16

印张: 7.5

字数: 208 千字 2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷 ISBN 978-7-115-15379-1/F-862

定价: 25.00 元

丛书总序

英语教学提出了新的要求。以往的英语专业方向以英 语语言学、英语文学为主,语言知识和交际技能局限 于日常生活语言和语境。由于缺少专业知识。即使语 外交流工作。社会急需既精通普通英语又掌握专业 英语和专业知识的"复合型"人才。针对这一现象。 很多高校开设了商务英语类专业、专业课程设置体现 "英语+专业"的"复合型"人才培养规格。

虽然商务英语类专业近几年发展很快。设置此专 业的高校增多,但就课程建设而言还存在很多问题。 国内一些高校的商务英语类专业和开设商务类课程 的英语专业的课程设置表明。很多商务英语类课程在 实践中一般采取专业课程教学模式、专业双语教学模 式或专业英语教学模式。专业教学模式指英语专业聘 请各专业院系教师讲授专业知识的教学模式。授课语 言是中文, 优点是教师专业知识扎实, 缺点是没有与 英语专业很好结合。专业双语教学模式指使用英语教 材采取双语授课的教学模式,优点是"英语+专业" 符合商务英语类专业的人才培养规格, 缺点是现有 教材的专业知识内容过深, 英语专业的教师不能很 好地把握专业知识,教师感觉难教,学生感到难学。 专业英语教学模式指讲授特殊用途英语,即"一般工 作环境下使用英语的沟通技巧"。如商务英语等。此 类课程很具应用价值,但教学重点偏重专业英语的知 识和能力,仍是语言技能类课程,专业知识涉及较少, 不利于构建学生的专业知识体系。

商务方向是我国英语专业教学改革和发展的主 要专业方向, 社会对商务方向的英语人才需求较多, 商务英语类专业的课程建设和教材建设成为关注焦 点。市场调查表明:目前市场上可供选择的商务类 展!

讲入 21 世纪, 全球化现象越来越普及, 国际间 英语专业教材种类不多, 很多课程没有合适的教材。 的经留往来日益频繁、深入,这对外语教学,尤其是 虽然,近年来国内许多出版社引进了诸多工商管理类 教材, 但是大多数引进的原版专业教材多为工商管理 专业用书, 部头较大, 不适合第二语言学习者学习。

教材建设是丰富应用英语课程,培养具有应用能 言能力较好的学生也不能胜任商务、金融等领域的对 力的"复合型"英语人才的关键。为解决商务英语课 程建设中的教材问题,丰富教材种类,调节教材难度, 人民邮电出版社从美国高校商务类课程中精选了一 套经典教材, 并根据难度和教学需要摘编组合, 出版 了适合我国专业双语教学的教材。

> 本系列教材主要有以下几个特点:(1)教材种类 丰富。本系列教材首批推出7本商务知识双语教材, 组成"英语专业工商管理双语教学教材系列"。包括 《管理》(Jeff Madura 著)、《运营管理与创新》(David Needle 著)、《市场营销》(Louis Boone & David Kurtz 著)、《会计与财务管理》(Jeff Madura 著)、《人力资 源管理》(Ieff Madura 著)、《商业伦理与社会责任》 (Ieff Madura 著) 以及《创办新企业》(Ieff Madura 著). 国内同类题材教材较少。(2)版本较新。本系列教材 选摘自国外最新教材,内容涵盖了相应学科的最新理 念和最新的真实案例。(3) 内容规范、简洁、语言难 易得当,适合双语教学。本系列教材简要地概述了各 职能领域最重要的基本概念、基本原理和主要理论, 在每本书后加入了这门学科的相关重要术语,并对术 语的词头进行了中文释义。

> 对于商务英语类专业的双语教学来说,该系列从 书内容详略得当,语言准确流畅,是一套值得信赖的 英语专业工商管理双语教学的系列教材。希望此系列 教材能够丰富商务英语类专业的课程设置,满足广大 师生的需求,同时也希望我国商务英语教育蓬勃发

英语专业工商管理双语教学教材系列

总策划:刘力陆瑜

编委会

主 编: 严明 黑龙江大学外语教学研究部主任教授 全国四、六级考试委员会委员 教育部大学外语教学指导委员会委员

副 主 编: (按姓氏笔画排序)

王立非 对外经济贸易大学英语学院 院长 教授

刘法公 浙江工商大学外国语学院 院长 教授

陈 洁 上海对外贸易学院外语学院 院长 副教授

宫恒刚 东北财经大学国际商务外语学院 院长 教授

编 委: (按姓氏笔画排序)

丁 怡 广州大学外语学院商务英语系 副主任 副教授

丁崇文 对外经济贸易大学英语学院商务英语系 主任 副教授

方笑君 兰州商学院商务英语系 主任 教授

王关富 对外经济贸易大学英语学院 副院长 教授

王庄严 哈尔滨师范大学恒星学院商学系 主任

田海龙 天津商学院外语学院 院长 教授

刘白玉 山东工商学院外国语学院商务英语系 主任 副教授

吕世生 南开大学外国语学院翻译系 主任 教授

佟敏强 黑龙江大学应用英语系 主任 高级经济师

吴英娜 中南财经政法大学外国语学院英语系商务英语教研室 主任

李生禄 大连海事大学外国语学院 院长 教授

杨 蒙 广东商学院外国语学院 书记 副教授

陈 娟 贵州大学外国语学院商务英语系 主任 副教授

修月祯 北京第二外国语学院英语教学部 主任 教授

翁凤翔 上海海事大学外语学院 副教授

郭桂杭 广东外语外贸大学国际商务英语学院 副院长

郭笑文 北京外国语大学国际商学院 副院长 教授

鲍 文 浙江台州职业技术学院外语系 主任 副教授

臧玉福 南京晓庄学院外国语学院商务英语教研室 主任

Contents

Career Prologue 5

How to Make the Most of This Course 6 How to Apply This Course to Your Career 8 How to Maximize Your Chances of Success in Your Career 11

Motivating Employees Part 1

The Value of Motivation 24

Decision Making: Responding to a Lack of Motivation 25

Theories on Motivation 25

Hawthorne Studies 25

Maslow's Hierarchy of Needs 26

Herzberg's Job Satisfaction Study 27

McGregor's Theory X and Theory Y 28

Theory Z 29

Expectancy Theory 29

Self-Scoring Exercise: The Frazzle Factor 30

Equity Theory 30

Reinforcement Theory 31

Motivational Guidelines Offered by Theories 32

Decision Making: Determining How to Motivate Employees 33

Motivating Disgruntled Employees 34 3

Decision Making: Motivating Disgruntled Employees 34

How Firms Can Enhance Job Satisfaction and Motivation 34

Adequate Compensation Program 35

Cross Functional Teamwork: Spreading Motivation across Business Functions 38

Job Security 38

Flexible Work Schedule 38

Employee Involvement Programs 39

Self-Scoring Exercise: Are You an Empowered Employee? 40

Small Business Survey: Do Employees Want More Influence in Business Decisions? 41

Comparison of Methods Used to Enhance Job Satisfaction 44

Firms That Achieve the Highest Job Satisfaction Level 44

Global Business: Motivating Employees across Countries 45

Decision Making: Increasing Job Satisfaction 45

College Health Club: Motivating Employees at CHC 46

Summary 47

Key Terms 48

Review & Critical Thinking Questions 48

Discussion Questions 48

It's Your Decision: Motivating Employees at CHC 49

Investing in a Business 49

Case: Using Motivation to Enhance Performance 50

Video Case: Motivating Employees at Valassis Communications, Inc. 50

Internet Applications 51

Dell's Secret to Success 51

In-Text Study Guide 52

Part 2 Hiring, Training, and Evaluating Employees 56

5 Human Resource Planning 58

Forecasting Staffing Needs 58

Job Analysis 58

Recruiting 58

Small Business Survey: Recruiting 63

Decision Making: How to Recruit 65

6 Providing Equal Opportunity 65

Federal Laws Related to Discrimination 65

Diversity Incentives 66

Decision Making: Ensuring Equal Opportunity in New Job Positions 68

7 Compensation Packages That Firms Offer 68

Salary 68

Stock Options 69

Commissions 71

Bonuses 71

Profit Sharing 71

Employee Benefits 71

Small Business Survey: Do Firms Reward Employees for Customer Satisfaction? 72 Small Business Survey: Which Employee Benefits Are Most Important to Employees? 72 Global Business: Compensating Employees across Countries 73 Perquisites 73 Comparison across Jobs 73 Decision Making: Selecting the Proper Compensation Package 74 8 Developing Skills of Employees Technical Skills 75 Small Business Survey: How Do CEOs Allocate Their Time When Managing Employees? 76 Decision-Making Skills 76 Customer Service Skills 76 Safety Skills 77 Human Relations Skills 77 Decision Making: Training Employees 78 9 Evaluation of Employee Performance 78 Segmenting the Evaluation into Different Criteria 78 Using a Performance Evaluation Form 79 Assigning Weights to the Criteria 79 Cross Functional Teamwork: How Job Responsibilities across Business Functions Can Complicate Performance Evaluations 82 Steps for Proper Performance Evaluation 82 Action Due to Performance Evaluations 83 Dealing with Lawsuits by Fired Employees 83 Employee Evaluation of Supervisors 84 Decision Making: Evaluating Employees 85 College Health Club: Developing Employee Skills and Evaluating Performance at CHC 85 Summary 86 Key Terms 87 Review & Critical Thinking Questions 87 Discussion Questions 88 It's Your Decision: Hiring and Evaluating Employees at CHC 88 Investing in a Business 89 Case: Filling lob Positions 89 Video Case: Recruiting and Training at Valassis Communications 90 Internet Applications 90 Dell's Secret to Success 90 In-Text Study Guide 91 Appendix: Labor Unions 95

History of Union Activities 95
Trends in Union Popularity 96
Negotiations between Unions and Management 96
Salaries 96

Background on Unions 95

Job Security 97 Management Rights 97 Grievance Procedures 97

Conflicts between Unions and Management 98

Labor Strikes 98

Management Response to Strikes 99

Management Criticism of Unions 99

How Firms Reduce Employees Desire for a Union 100

Answers to In-Text Study Guide 101 Glossary 102

目录

Career Prologue 5

How to Make the Most of This Course 6 How to Apply This Course to Your Career 8 How to Maximize Your Chances of Success in Your Career 11

Part 1 Motivating Employees 22

1 The Value of Motivation 24

Decision Making: Responding to a Lack of Motivation 25

2 Theories on Motivation 25

Hawthorne Studies 25

Maslow's Hierarchy of Needs 26

Herzberg's Job Satisfaction Study 27

McGregor's Theory X and Theory Y 28

Theory Z 29

Expectancy Theory 29

Self-Scoring Exercise: The Frazzle Factor 30

Equity Theory 30

Reinforcement Theory 31

Motivational Guidelines Offered by Theories 32

Decision Making: Determining How to Motivate Employees 33

3 Motivating Disgruntled Employees 34

Decision Making: Motivating Disgruntled Employees 34

4 How Firms Can Enhance Job Satisfaction and Motivation 34

Adequate Compensation Program 35

Cross Functional Teamwork: Spreading Motivation across Business Functions 38

Job Security 38

Flexible Work Schedule 38

Employee Involvement Programs 39

Self-Scoring Exercise: Are You an Empowered Employee? 40

Small Business Survey: Do Employees Want More Influence in Business Decisions? 41

Comparison of Methods Used to Enhance Job Satisfaction 44

Firms That Achieve the Highest Job Satisfaction Level 44

Global Business: Motivating Employees across Countries 45

Decision Making: Increasing Job Satisfaction 45

College Health Club: Motivating Employees at CHC 46

Summary 47

Key Terms 48

Review & Critical Thinking Questions 48

Discussion Questions 48

It's Your Decision: Motivating Employees at CHC 49

Investing in a Business 49

Case: Using Motivation to Enhance Performance 50

Video Case: Motivating Employees at Valassis Communications, Inc. 50

Internet Applications 51

Dell's Secret to Success 51

In-Text Study Guide 52

Part 2 Hiring, Training, and Evaluating Employees 56

5 Human Resource Planning 58

Forecasting Staffing Needs 58

Job Analysis 58

Recruiting 58

Small Business Survey: Recruiting 63

Decision Making: How to Recruit 65

6 Providing Equal Opportunity 65

Federal Laws Related to Discrimination 65

Diversity Incentives 66

Decision Making: Ensuring Equal Opportunity in New Job Positions 68

7 Compensation Packages That Firms Offer 68

Salary 68

Stock Options 69

Commissions 71

Bonuses 71

Profit Sharing 71

Employee Benefits 71

Small Business Survey: Do Firms Reward Employees for Customer Satisfaction? 72 Small Business Survey: Which Employee Benefits Are Most Important to Employees? 72 Global Business: Compensating Employees across Countries 73 Perquisites 73 Comparison across Jobs 73 Decision Making: Selecting the Proper Compensation Package 74 8 Developing Skills of Employees Technical Skills 75 Small Business Survey: How Do CEOs Allocate Their Time When Managing Employees? 76 Decision-Making Skills 76 Customer Service Skills 76 Safety Skills 77 Human Relations Skills 77 Decision Making: Training Employees 78 9 Evaluation of Employee Performance 78 Segmenting the Evaluation into Different Criteria 78 Using a Performance Evaluation Form 79 Assigning Weights to the Criteria 79 Cross Functional Teamwork: How Job Responsibilities across Business Functions Can Complicate Performance Evaluations 82 Steps for Proper Performance Evaluation 82 Action Due to Performance Evaluations 83 Dealing with Lawsuits by Fired Employees 83 Employee Evaluation of Supervisors 84 Decision Making: Evaluating Employees 85 College Health Club: Developing Employee Skills and Evaluating Performance at CHC 85 Summary 86 Key Terms 87 Review & Critical Thinking Questions 87 Discussion Questions 88 It's Your Decision: Hiring and Evaluating Employees at CHC 88 Investing in a Business 89 Case: Filling lob Positions 89 Video Case: Recruiting and Training at Valassis Communications 90 Internet Applications 90 Dell's Secret to Success 90 In-Text Study Guide 91

Appendix: Labor Unions 95

Background on Unions 95

History of Union Activities 95

Trends in Union Popularity 96

Negotiations between Unions and Management 96

Salaries 96

Job Security 97 Management Rights 97 Grievance Procedures 97

Conflicts between Unions and Management 98

Labor Strikes 98

Management Response to Strikes 99

Management Criticism of Unions 99

How Firms Reduce Employees Desire for a Union 100

Answers to In-Text Study Guide 101 Glossary 102

Career Prologue

This prologue is designed to help you organize your thoughts about how to conduct yourself to maximize your success both in college and in your career.

Accordingly, it is divided into three parts:

How to make the most of this course

How to apply this course to your career

How to maximize your chances of success in your career

Topics discussed include time management for college students, choosing a particular business major, the kinds of jobs that are available for various business majors, selecting a career, and pursuing a job after graduation.

How to Make the Most of This Course

Manage Your Time

Do you often turn in course assignments late, or cram for exams at the last minute? If so, your time management skills may not be as strong as they should be to be successful in college. In the business world, you will be expected to organize your time efficiently and to finish projects before the deadline. College differs from high school in that it is necessary to budget your time more carefully. You can use many techniques to manage your time effectively.

If you have a weakness in time management, you can begin to correct the deficiency by appraising what you do on a day-to-day basis. Often, people do not realize how much time they waste. To reduce the amount of time that you spend on activities, do a self-assessment of a typical day in your life. What time do you typically wake up in the morning? How much time do you spend on the Internet? Do you spend a great deal of time watching television? If you are honest with yourself, you will most likely identify many ways that you can spend your time more efficiently so that you are able to complete assignments on time, study for exams in an effective manner, and still participate in other activities.

Regardless of your major, your decisions about how you use your time will largely determine how successful you will be. If you accept a job in the business world, you will be expected to follow behavioral norms that will affect your chances for success and promotion. Therefore, you should use your college experience to develop the skills you will need on the job after your graduate.

Create and Stick to a Schedule

Many students do not schedule their time effectively. They procrastinate and end up cramming when exam time arrives. They could avoid this last-minute panic by simply establishing a study schedule and sticking to it. Ideally, you should avoid deadline-based scheduling, where you do work only when it is required in the near future. Scheduling is very relevant to the business world, where you will have to collect, interpret, and organize information in advance of deadlines in order to make professional presentations. You should work on maintaining a schedule now so that you will be accustomed to doing so when you get a job.

Be on Time

Many college students view time casually and walk into the classroom after the class has started. This reflects poorly on the student and often results in poor performance due to the material missed. In the business world, you will have to be at meetings and conferences on time or risk losing your job. Most managers

consider being late to work unprofessional and undesirable. While you are in college, establish a routine of arriving at class on time so that you will not have to adjust to being on time at work. You also will get more out of your classes if you get there on time.

Organize Your Materials

Businesspeople and students run into problems simply because of disorganization. It is important that you establish a method of organizing notes and handouts now so that you will be prepared to do so in the future. You can easily set up a system for storing information by using binders for all your course notes and handouts and a filing cabinet to store information regarding potential job leads and materials from past courses. This way, when you need to access information from current and past classes, the material will available be at your fingertips.

Get the Most out of Your Classes

College students often do not learn as much as they could from their classes because they skip class, fail to pay attention to details presented in class, and fail to develop good study habits. These suggestions can help you get the most out of your classes.

Go to Class

Most students take several classes each semester, so they may be tempted to "blow off class" with the excuse that work in other classes is piling up. By missing class, you will miss important information, and you will also get further behind in the class. If you know that you will miss class in advance, make sure to get the e-mail address and phone number of a classmate so that you can make up the material that you missed.

Take the Course Content Seriously

It is easy to take a course and study for exams without really absorbing the material. In a class such as this, however, it is important to understand what you are reading and to think about how you can apply the knowledge that you acquire to your own life. You will know more about business and have an advantage over other students and competitors in the job market if you take the class seriously, work through the end-of-part questions even if they are not assigned, and take good notes based on class lectures.

Take Good Notes

Do you often daydream in class and fail to pay attention? Do you stay up late at night and then nearly fall asleep in your morning classes? If so, you will not be able to take good notes, which is essential for maximizing your performance in class. You should make sure to get a good night's sleep before class and be prepared to take notes, either on a laptop computer or by hand. You may also want to borrow a classmate's notes and compare them to yours to make sure that you did not miss anything.

Use the Study Guide

Even if you take good notes and organize your materials, you may still need practice in mastering the concepts presented in class. For this reason, after you finish a part in the text, you should turn to the study guide and make sure that you can answer all of the questions. This way, you will identify any subject matter that you are not comfortable with, and you can make an appointment with your professor to go over any weaknesses you detect.

Use the SO3R Method to Absorb Material

Do you ever feel that you are practicing good study habits and yet are not able to retain the information in your textbook and your notes? To help you absorb course material, education specialists recommend a technique called SQ3R, which stands for Survey, Question, Read, Recite, Review. First, *survey* the material you are studying by looking over the table of contents, the exhibits, and the major subject headings. Second, ask yourself *questions* about the material. Take each subject heading and turn it into a question. Third, *read* the material carefully, and answer the questions about the content that you have asked yourself. *Recite* by talking out loud about what you have read. Finally, *review* by going over the answers to your questions before moving on to the next part.

Maintain a Professional Appearance

In the business world, you typically will be expected to follow a dress code. For many firms, the dress code is "business casual": generally, this means khakis and a dress shirt for men and dress pants or a knee-length skirt for women. Jeans and T-shirts are not permitted in most workplaces. Generally, when you attend a job interview, you are expected to dress formally. Consider investing in a suit that you can wear to job interviews and to your workplace.

Behave Professionally with E-mail

In college and in the workplace, e-mail is an important means of communication. However, many students do not apply good "netiquette," or professional e-mail behavior. How many times have you sent an email to a professor without identifying yourself or used slang in your e-mails? In the business world, this is not acceptable behavior.

How to Apply This Course to Your Career

Your first steps toward gaining the education you need to get the career you want are to select a college and a major. If you choose a business major, many different types of careers may be available to you.

Choosing a College

People who decide to pursue a college degree must also select the proper college or university. If you will be working while pursuing your degree, the choice of a college may be dictated by the location of your job. If you have the flexibility to relocate, several criteria are worth considering. The first step is to identify the colleges that offer a degree in your main field of interest. Review college catalogs (available at many libraries) to compare the courses offered. Then, you can more closely assess each college that offers a degree in your desired field to determine the course requirements, possible elective courses, and minor fields available. Other factors such as tuition and locations should also be considered. Several colleges offer a degree in any given field.

Some colleges are more prestigious than others, which can be important in attaining a good job. Colleges' reputations tend to vary, however. One college may have a strong program in one field but a weak program in others.